

Distrito Escolar de Unión de Bellevue

Enrollment Date: _____ *School Use Only* School Year: 20____ - ____

School Site: *SCHOOL USE ONLY* Student ID No: *SCHOOL USE ONLY* GRADE *SCHOOL USE ONLY*

Teacher Assignment: *SCHOOL USE ONLY* Registration Date: _____ Birth Certificate Verified: _____

NOMBRE de Estudiante
 Apellido: _____ Nombre: _____ Inicial: _____

NOMBRE LEGAL :
 Apellido: _____ Nombre: _____ GRADO: _____

FECHA DE NACIMIENTO: MES _____ DIA _____ AÑO _____ **GENERO:** Masc. Fem. No bionario **TELEFONO:** Movil

DOMICILIO:
 Calle: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código: _____

LUGAR DE NACIMIENTO: Ciudad: _____ Estado: _____ País: _____ MES: _____ DIA: _____ AÑO: _____

EDUCACION DEL PADRE/guardián/a 1: Madre Padre madrastra padrastro guardián/a
 Licenciado o Mayor (10) Graduado de la Univ. (11) Algún Colegio o Licenciado AA (12)
 Graduado de la Secundaria (14) No Graduado de la Secundaria (14) declinar al estado

EDUCACION DEL PADRE/guardián/a 2: Madre Padre madrastra padrastro guardián/a
 Licenciado o Mayor (10) Graduado de la Univ. (11) Algún Colegio o Licenciado AA (12)
 Graduado de la Secundaria (14) No Graduado de la Secundaria (14) declinar al estado

ETNICIDAD DEL ESTUDIANTE (Favor de marcar uno): Hispano o Latino NO Hispano o Latino

RAZA DEL ESTUDIANTE (Favor de marcar hasta cinco categorías de raza):
La Etnicidad del Estudiante es sobre etnicidad, no raza. No importa lo que seleccionió sobre la etnicidad del estuidiante, favor de continuar de contestar lo siguiente con marcar una o más de las cajas para indicar lo que considera su raza.
 Indio americano o nativo de Alaska(100) Vietnamita (204) Asiático Otro(208) Taítiano (304)
 Chino (201) Indio Asiático (205) Hawaiano (301) Otro nativo de los archipiélagos del Pacífico (399)
 Japonés (202) Camboyano (207) Guamaniano (302) Afro americano o Negro (600)
 Coreano (203) Hmong (208) Somoano (303) Blanco (700)

Es uno de los padres / tutores en servicio activo en las fuerzas armadas de Estados Unidos: Ejército, Naval, Fuerza Aérea, Infantería de Marina Guardia Costera o en completa Guardia Nacional? SI NO

SEVICIOS ESPECIALES Favor de marcar cualquier servicio que su niño/a ha recibido.
 Educación Especial Lectura y/o Matemát Estudiante de Lenguaje SARB-Mesa Directiva
 504 Recursos (RSP) Logopeda Aconsejería
 Con Talento(GATE) Otro (favor de especificar): _____

PRUEBA DE RESIDENCIA: El Código Educativo de California requiere prueba de residencia en cualquier Distrito de matriculación.
 La siguiente prueba ha sido proporcionada al tiempo de matricualción:
 Recibo de Aquiler/arrendamiento Cuenta de PG&E Cuenta de Teléfono McKinney/Vento Otro _____
 Acuerdo de Compra de Propiedad

LA ULTIMA ESCUELA de ASISTENCIA:
 Nombre: _____ Grado(s): _____ Telefono: _____
 Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código: _____

FIRMA DEL PADRE/TUTOR: _____ FECHA: _____

Distrito Escolar de Unión de Bellevue

FORMA DE MATRICULACION DE ESTUDIANTE

Página 2 de 2

Enrollment Date: _____ *School Use Only* School Year: 20__ - __

School Site: *SCHOOL USE ONLY* Student ID No: *SCHOOL USE ONLY* GRADE *SCHOOL USE ONLY*

Teacher Assignment: *SCHOOL USE ONLY* Registration Date: _____ Birth Certificate Verified: _____

NOMBRE de Estudiante			
Apellido	Nombre	Inicial	

RESIDENCIA: Favor de marcar la caja apropiada - *dónde su niño/familia actualmente viven (Federalmente requerido -NCLB)*

En residencia permanente de una familia (casa, apartamento, condo, caravana) En un Motel/Hotel (09)

Más de una familia (compartiendo casa con otras familias/individuos por causa de la economía o pérdida (11)

Sin hogar (carro/campamento) En programa de retugio de hogar o transitorio (10)

Otro (15) (favor de especificar) _____

ENCUESTA DEL IDIOMA EN EL HOGAR

Instrucciones para padres y tutores:

El *Código de Educación* de California contiene requisitos legales que guían a las escuelas a dar un examen de proficiencia en ingles a los estudiantes. El proceso comienza con determinar el idioma o ayudarán idiomas que se hablan en el hogar de cada estudiante. Las respuestas a esta encuesta del idioma al personal de la escuela saber si el estudiante debe tomar el examen. Esta información es esencial para que la escuela pueda proveer programas y servicios adecuados a los estudiantes

Como padre o tutor, su cooperación es necesaria para cumplir con estos requisitos. Por favor responda a cada una de las cuatro preguntas siguientes de la forma más precisa posible. Para cada pregunta, escriba el nombre(s) del idioma(s) en el espacio suministrado. Por favor, responda a todas las preguntas. Si contestó con error a las preguntas de esta encuesta de idioma, Ud. puede solicitar corrección de su respuesta antes de que la proficiencia de su estudiante sea evaluada.

1. *¿Qué idioma aprendió su hijo cuando empezó a hablar?* _____
2. *¿Qué idioma habla su hijo en casa con más frecuencia?* _____
3. *¿Qué idioma utilizan ustedes (los padres o tutores) con más frecuencia cuando hablan con su hijo?* _____
4. *¿Qué idioma se habla con más frecuencia entre los adultos en el hogar?*
(padres, tutores, abuelos o cualquier otro adulto) _____

Mi firma indica que yo he leído y entiendo la forma de matriculación. También certifica que la información en esta forma es verdadera y correcta. Mi firma afirma que mi niño/a vive conmigo en esta dirección (afirmado por la cuenta de PG&E, la cuenta más reciente con mi nombre). Yo entiendo que cualquier cambio de información de vivienda (dirección, número de teléfono, custodia) se tiene que informar a la escuela, examinado y verificado entre 30 días del cambio. La falsificación de información será motivo para invalidar la matriculación del estudiante.

FIRMA DE PADRE/TUTOR:

FECHA: